

FRAUENSTEIN AKTUELL

104. Ausgabe -
April 2026

Informationsmagazin der
**Gemeindeliste
Frauenstein**
Liste Harald Jannach

www.frauensteinaktuell.at

zugestellt durch post.at

Verlegearbeiten am Glas- fasernetz haben begonnen

Seite 5



Foto: S. Zoljan

*Alles Gute
zum 100. Geburtstag!*

Pfarrer Charles, Bürgermeister Harald Jannach und die gesamte Siedlungsgemeinschaft der Fundersiedlung gratulierte mit einem kleinen Fest Frau Josefa Ofner zu ihrem 100. Geburtstag und wünschten ihr weiterhin viel Gesundheit und Lebensfreude.

Wimitzwirt



Individuell feiern in ürigem Ambiente!
www.wimitz.at

Das Lokal zum Feiern

Arnold Solic und Dorothea Klaus
freuen sich auf Ihren Besuch!

Jeden Tag geöffnet für Reservierungen ab 10 Personen
unter Tel. 0664/751 42 780 oder
www.wimitz.at

*Wir wünschen allen ein
frohes Osterfest!*

Die Gemeinderäte der Gemeindeliste Frauenstein mit Bgm. Harald Jannach wünschen Ihnen und ihrer Familie ein schönes Osterfest.



Harald Jannach



Herbert Pichlmaier



Konrad Petautschnig



Isabella Kerth



Harald Strutzmann



Bernhard Nott



Sonya Nott



Stefan Wildhaber



Günter Egger



Ines Russling



Walter Klimbacher



Kordula Liegl



Hannes Fleischhacker



Martin Weberitsch



Harald Schöffmann

Impressum: Informationsmagazin der Gemeindeliste Frauenstein;
Redaktion: Harald Jannach, Höffern 1, 9300 Frauenstein,
0699/105 333 66, harald.jannach@ktn.gde.at; www.frauensteinaktuell.at
Redaktionsmitglieder: Herbert Pichlmaier, Isabella Kerth, Bernhard Nott,
Ing. Konrad Petautschnig, Hannes Fleischhacker, Sonya Nott,

Günter Egger, Harald Schöffmann, Martin Weberitsch, Walter Klimbacher,
Stefan Wildhaber, Ines Russling, Kordula Liegl, Harald Strutzmann;

Druck: Friedrich KNAPP, Grafik-Druck-Stick, St. Veit/Glan,
Tel. 0650/6047300, Fotos: A. Wieser und privat.

Gasthaus Raunig

Eggen am Kraigerberg

Tel. 04212/6411

Das Ausflugsziel am Kraigerberg!



*Wir wünschen allen
ein schönes Osterfest!*

Die Familien Juritsch & Raunig
freuen sich auf Ihren Besuch!
Dienstag und Mittwoch Ruhetag!

BÜRGERMEISTER HARALD JANNACH

Arbeitsreicher Start ins Jahr 2026

*Liebe Gemeindebürgerinnen,
liebe Gemeindebürger!*

nicht vermeiden. Wir danken für Ihr Verständnis.

Glasfaserausbau

Los geht's! Vor wenigen Tagen wurden die Verlegearbeiten an unserem Glasfasernetz in Frauenstein begonnen. Im Zuge der Wasser- und Kanalbauarbeiten an der Dorfstraße in Überfeld verlegt die Firma DPB derzeit auch die Leerverrohrung für die Glasfaseranschlüsse. Das erspart ein späteres Aufgraben der neuen Asphaltdecke im Bereich der Dorfstraße. Glasfaser-Verrohrungen werden an der Dorfstraße, Hangweg, Karawankenblickweg, Aussichtsweg, Föhrenweg und Rainweg verlegt. Im Sommer wird in Frauenstein in anderen Siedlungsbereichen mit dem Ausbau begonnen.

Sanierung Dorfstraße

Derzeit laufen die Sanierungsarbeiten an der Dorfstraße in Überfeld, die bis Anfang Mai abgeschlossen sein sollten. Bereits im Vorjahr wurde die gesamte Wasserleitung erneuert. Beschädigte Kanalschächte sowie die Erneuerung des Straßenwasser-Ableitung und die anschließende Neuasphaltierung sind die nächsten Arbeitsschritte. Verkehrsbehinderungen lassen sich leider

Wasserversorgung

Besonders im Wasserversorgungsbereich Kraig - Überfeld ist es notwendig, neue Speicherkapazitäten zu schaffen. Die Errichtung eines neuen Hochbehälters ist gerade in Planung. Auch im Bereich Gassing laufen die Planungen für einen neuen Hochbehälter, um die Wasserversorgung langfristig für die Bewohner sicherzustellen.

Wohnbau Kraig

Am 22. April erfolgt die Schlüsselübergabe an die zukünftigen Mieter im neuen sozialen Wohnbau in Kraig. Von den 27 vorgesehenen Wohnungen wurden 15 fertiggestellt. Mit dem Bau der nächsten 12 Wohnungen wird noch im heurigen Jahr begonnen. Die Wohnungen, die von der "meine Heimat"-Villach errichtet werden, haben eine Größe zwischen 55 und 75 m², verfügen über einen Tiefgaragen-Parkplatz und sind alle barrierefrei.

Rüsthausembau Treffelsdorf

Die Feuerwehren Treffelsdorf und Obermühlbach-Schaumboden haben aufgrund der immer mehr werdenden Mitglieder bei der



Der Umbau des Rüsthauses in Treffelsdorf ist bereits voll im Laufen. GV Patrick Krainer, Vzbgm. Herbert Pichlmaier, Architekt Winfried Pichorner, FF-Treffelsdorf-Kommandant Simon Remschnig, Bgm. Harald Jannach und Vzbgm. Konrad Petautschnig (v.l.n.r.) beim Spatenstich in Treffelsdorf.

Jungfeuerwehr große Platznot. Aus diesem Grund haben wir uns im Vorjahr entschieden, das Rüsthaus in Treffelsdorf zu erweitern. Dank der Unterstützung von LR Daniel Fellner ist es möglich, den 500.000-Euro-Umbau umzusetzen. Neben den zusätzlichen Räumlichkeiten schaffen wir auch ein öffentliches WC, wie wir es bereits bei den Rüsthäusern in Obermühlbach und Kraig zur Verfügung stellen können. Danke an die Mitglieder der FF Treffelsdorf, die bei den Umbauarbeiten ehrenamtlich mit-helfen und so dafür sorgen,

dass wir im vorgesehenen Kostenrahmen bleiben werden.

Ortsentwicklungskonzept

Nach fast zweijähriger Planungsarbeit ist unser Ortsentwicklungskonzept (OEK) vor der Fertigstellung. Es bildet die Grundlage für die zukünftige Ortsentwicklung (z. B. Umwidmungen) für die nächsten zehn Jahre und ist eine gesetzliche Vorgabe. Die Beschlussfassung durch den Gemeinderat sollte Anfang Juli erfolgen.

*Ein schönes Osterfest
wünscht Ihnen
Bgm. Harald Jannach*

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!

PEKOL

**FINANZ- UND
VERSICHERUNGSSERVICE GMBH.
VERMÖGENSBERATUNG • VERSICHERUNGEN
FINANZIERUNG VON REALITÄTEN • LEASING**

**MOBIL +43 (0) 664 4468007
TEL. & FAX +43 (0) 4212 2318**

Staatlich geprüfter Gewerblicher Vermögensberater - GISA-Zahl : 31226578



Parkverbot 10.-Oktober-Straße

Um angedrohte Anzeigen und Parkstrafen durch die Exekutive zu vermeiden, hat die Gemeinde Hinweisschilder entlang der 10.-Oktober-Straße in Kraig aufgestellt. Laut Straßenverkehrsordnung ist ein Parken entlang dieser Straße nicht zulässig, da die Straße dafür zu schmal ist, es zu Sichtbehinderungen bei den Ausfahrten der Einfamilienhäuser kommt und ein Ausparken aus den Carports erschwert wird.

Wir ersuchen Sie, das - auch wenn die Schilder wieder entfernt werden - zu beachten.

RECHNUNGSABSCHLUSS 2025

Haushalt: Sparsam & zweckmässig



Vzbgm. Herbert Pichlmaier
Finanzreferent

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen, sehr geehrte Gemeindebürger!

Kein Tag vergeht, an dem nicht über negative Auswirkungen der Konflikte im Nahen Osten berichtet wird und welche Folgen sie für die Menschen in Österreich nach sich ziehen.

In all diesen Bewegungen muss sich auch unsere Gemeinde nach der Decke strecken, da die wirtschaftliche Lage Österreichs momentan etwas schwächelt. Umso mehr sind alle Beteiligten (Bund, Land, Gemeinden) aufgefordert, dementsprechend sorgsam mit den zur Verfügung stehenden Mitteln zu wirtschaften. Dieser Tage wurde in unserer Gemeinde

der Abschluss der Gemeindefinanzen für unseren Gemeindehaushalt 2025 besprochen. Dazu diente ein Termin mit der Gemeinderevision des Landes Kärnten in den Räumlichkeiten unseres Gemeindeamtes. Vorab wurde seitens der Revision festgestellt, dass die Finanzführung unserer Gemeinde sehr sorgsam und übersichtlich mit den Finanzen umgeht. Dabei möchte ich mich sehr herzlich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern am Gemeindeamt für den Einsatz bedanken.

Im Voranschlag für 2025 sind wir von einem Abgang in unserem Gemeindehaushalt ausgegangen. Ausgaben und Instandhaltungen wurden unsererseits im Sinne der Wirtschaftlichkeit, Sparsamkeit und Zweckmäßigkeit durchgeführt. Dabei möchte ich darauf hinweisen, dass sowohl am Gemeindeamt bei allen Mitarbeitern aber auch im Gemeinderat darauf Rücksicht genommen wird, nur dringend notwendige und leistbare Aufwendungen zu tätigen und bei allen Investitionen zu prüfen, ob es nicht doch noch die eine oder andere günstigere Variante gibt. So wurde in einigen Bereichen, wie z.B. Verfügungs-

mitteln des Bürgermeisters, Volksschulen, Kultursaal, Straßenreinigung-Schneeräumung einiges eingespart. Zudem haben sich die Ertragsanteile und unsere Kommunalsteuer positiv entwickelt.

In den Bereichen Straßen, Wasser, Kanal, etc. konnten einige Projekte abgeschlossen werden. Ein Projekt, das aufgrund der günstigen Verhandlungen mit dem Land Kärnten in Angriff genommen werden konnte, ist der Umbau des Rüsthauses in Treffelsdorf, der heuer fertiggestellt wird. Einige andere Projekte, die bereits 2025 begonnen haben, werden ebenfalls fertiggestellt, u.a. die Dorfstraße in Überfeld mit Kanal und Wasser. Immer wieder haben wir mit Katastrophenschäden (Hangrutschungen, Straßen, etc.) zu kämpfen, auch diese müssen in standgesetzt und finanziert werden.

In den Medien ist immer wieder die Rede davon, dass die Gemeinden ihre freiwilligen Leistungen genauestens prüfen sollten, um jede nur mögliche Einsparung zu nutzen. Eine Einstellung freiwilliger Leistungen der Gemeinde würde unsere Bürger und Vereine belasten. Aus diesem

Grund haben wir im Gemeinderat entschieden, dass die momentanen Leistungen für uns im Gemeindehaushalt ihren Platz haben müssen.

Alle diese Maßnahmen und Durchführungen haben dazu beigetragen, dass die Gemeinde Frauenstein eine positive Eigenfinanzierungskraft (Abgangsdeckungsbedarf) von einem zuerst angenommenen Abgang in ein positives Ergebnis drehen konnte.

Ich wünsche Ihnen allen ein frohes gesegnetes Osterfest.

Kostenlose Beratung bei Pflege



Aufgrund meiner langjährigen Erfahrung im Pflegedienst biete ich allen Bürgerinnen und Bürgern kostenlose Hilfestellung in Fragen der Pflege an.

Sie können mich jederzeit unter **0660 10 19 555** kontaktieren.

Ich freue mich, wenn ich Ihnen helfen kann.

*Ihre Kordula Liegl,
Obfrau Sozialausschuss*



Jägerwirt
Dreifaltigkeit



FROHE OSTERN

täglich warme Küche bis 17:00 Uhr
Montag und Dienstag Ruhetag

Schmalzmuas-Essen
vom 22. bis 25. Mai 2026

Wir haben vom 03.04. bis 07.04.2026 geschlossen!

04212/28665

office@jaegerwirt-dreifaltigkeit.at

www.jaegerwirt-dreifaltigkeit.at







START DER TIEFBAUARBEITEN IN ÜBERFELD

Glasfaserausbau in Frauenstein

STATUS-UPDATE ZUM GLASFASERAUSBAU IN FRAUENSTEIN

Mit Beginn des vorigen Jahres fiel in unserer Gemeinde der Startschuss für den Glasfaserausbau. Zurzeit werden die Trassierungen im Gemeindegebiet durchgeführt. Alle, die einen Glasfaseranschluss bestellt haben, werden nach und nach von der Baufirma DPB für die Terminvereinbarung zur Vor-Ort-Begehung kontaktiert. Dabei bespricht die Baufirma mit Ihnen den Übergabepunkt, an dem die Glasfaser an das Grundstück gelegt wird. Im Zuge der Vor-Ort-Begehungen werden Ihnen die Leerverrohrung und das Starterpaket ausgegeben, woraufhin Sie mit den Vorarbeiten auf Ihrem Grundstück und im Haus starten können.

Der Start der Tiefbauarbeiten wurde vorgezogen und hat bereits begonnen. Im Zuge der Sanierungsarbeiten an der Dorfstraße in Überfeld startete die Firma DPB bereits mit den Verlegearbeiten im sog. "Cluster Überfeld". Das ist eine sinnvolle Nutzung von Synergien, da die Dorfstraße

ohnehin gerade in Bau ist und damit nach der Asphaltierung nicht wieder extra für die Verlegung der Glasfaserleitung aufgedigelt werden muss.

Der Glasfaserausbau erfolgt derzeit in den Bereichen Überfeld Dorfstraße, Hangweg, Waldrandweg, Karawankenblickweg, Rainweg und Föhrenweg. Die Anrainerbegehungen finden laufend statt. Vorgesehen ist, dass ab Sommer die Arbeiten an der Verlegung in anderen Bereichen der Gemeinde fortgesetzt werden und bis Ende 2027 das Glasfasernetz in Frauenstein fertiggestellt ist und in Betrieb genommen werden kann.

KELAG-BIK-INFO Noch keinen Glasfaser-Anschluss bestellt?

Bis die Vor-Ort-Begehungen abgeschlossen sind, können Sie sich Ihr Highspeed-Internet noch zum Aktionspreis von 299 €* (für Ihr Haus) bzw. 99 €* (für Ihre Wohnung) sichern. Danach ist der Anschluss an das Glasfasernetz von Kelag-Connect zum regulären Preis von 1.199 € (Haus)

bzw. 399 € (Wohnung) möglich. Bestellungen sind online auf kelag.at/connect möglich.

Bei Fragen kontaktieren Sie gerne per E-Mail an connect@kelag.at oder telefonisch unter 0463 525 1000.

* Voraussetzung für den Aktionspreis ist die mindestens 24-monatige Nutzung eines Internetdienstes bei einem Kelag-Connect Partner-Provider. Diese finden Sie online unter kelag.at/glasfaser-provider.



Harald Jannach
Bürgermeister



Mit Bauleiter Markus Kuchling von der Firma DPB, die die Erbauarbeiten durchführt, wurde unsere erste "Glasfaser-Baustelle" in Überfeld besichtigt.



Alles, was Sie über den Ablauf und die Vorarbeiten wissen sollten: Scannen Sie den QR-Code mit Ihrer Handykamera und gelangen Sie direkt zur Verlegeanleitung – entweder als Broschüre oder Schritt für Schritt als Video. Alternativ besuchen Sie uns gerne auf kelag.at/glasfaser-vorarbeiten.



Gartengestaltung Fleischhacker

Ges.m.b.H

Schwimmteiche/Sportplatzsanierung

Puppitsch 4a - 9300 St. Veit/Glan - Tel. 0 42 12/24 090 oder 0650/56 98 707
www.gartengestaltung-fleischhacker.com - E-Mail: garten.fleischhacker@aon.at

Gartengestaltung
 Biotop- und Schwimmteichbau
 Stein- und Pflasterarbeiten
 Baumschnitt

Gartencenter

in der Friesacher Straße in St. Veit

Kleinbäume, Laub- und Nadelgehölze, Heckenpflanzen, Obstbäumen und Beerensträuchern, Rosen, Bodendeckern und Teichpflanzen.



DORFSTRASSE IN ÜBERFELD & RÜSTHAUS IN TREFFELSDORF

Bauarbeiten in vollem Gange



Vzbgm. Konrad Petautschnig
Straßenreferent

Sanierung Dorfstraße

Mitte März wurden die Arbeiten an der Dorfstraße in Überfeld fortgesetzt. Bereits im Vorjahr wurde die marode 60 Jahre alte Wasserleitung ausgetauscht. Derzeit werden die schadhafte Kanalschächte ersetzt und eine Straßenentwässerung eingebaut. Zusätzlich erfolgt die Verlegung von Stromkabeln für die Straßenbeleuchtung. Im Zuge dieser Arbeiten errichtet die Firma DPB die Leerverrohrung für das Glasfasernetz. Anschließend wird die Straße neu asphaltiert. Diese Arbeiten sollten bis Ende April abgeschlossen sein. Die Baukosten für das belaufen sich auf ca. € 500.000,-. Wir danken für Ihr Verständnis für die Verkehrsbehinderungen während der Bauphase.

Rüsthause Treffelsdorf

Anfang Februar wurde mit den Umbauarbeiten am Rüsthaus der Feuerwehr Treffelsdorf begonnen. Die Baumeister- und Rohbauarbeiten konnten bereits abgeschlossen werden. Bis Ostern sollte die Aufstockung (Holzbau) und die Eindeckung des Daches erledigt sein. Ebenfalls in Arbeit sind bereits die Installations- und Elektroarbeiten. Die alten Fenster und Türen werden getauscht und der Innenausbau sollte bis Mai fertiggestellt werden. Errichtet wird ebenfalls ein öffentliches WC, so wie wir das bereits bei den Rüsthäusern in Obermühlbach und Kraig geschaffen haben.

Die Gesamtkosten des Projekts belaufen sich auf € 500.000,-. Die Umsetzung war nur aufgrund der finanziellen Unterstützung (für die Sicherheitsinfrastruktur) durch LR Daniel Fellner (€ 300.000,-) möglich. Mit dem Umbau schaffen wir auch Platz für die in den letzten Jahren immer größer gewordene Jungfeuerwehr.

Ein großes Danke an die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Treffelsdorf mit Kommandant Simon Remschnig, die mit ihrer Mitarbeit am Umbau wesentlich zur Kostensenkung des Projekts beitragen.



Die Sanierung der Dorfstraße mit neuer Wasserleitung, Straßenwasserkanal, Glasfaserverrohrung, Straßenbeleuchtung und Asphaltierung wird bis zum Sommer abgeschlossen.



Die Umbau- und Sanierungsarbeiten am Rüsthaus der Feuerwehr Treffelsdorf sollten bis zum Sommer abgeschlossen sein.

 **GÄRTNEREI**
Meierhofer
Tel.: +43 664 1536721
Weidenau 1 | 9311 Kraig

Die Gärtnerei Meierhofer ist ein kleiner Familienbetrieb in der Weidenau (Zufahrt über die Wimitzer Landesstraße), der eine große Auswahl an Frühlings-, Balkon- und Beetblumen aus Eigenproduktion anbietet, die Ihre Herzen höher schlagen lässt. Auf Wunsch werden auch Ihre Blumenkästen mit Qualitätserde, welche auch zum Verkauf steht, bepflanzt. Des weiteren werden auch Kräuter- und Gemüsepflanzen für Ihren Garten angeboten.



Auf Ihren Besuch freut sich die Gärtnerei Meierhofer.

Wir wünschen allen ein schönes Osterfest!

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Samstag von 8 - 18 Uhr
sowie nach telefonischer Vereinbarung

GESUNDE GEMEINDE

Erfolgreicher Baumschnittkurs



GV Isabella Kerth
Arbeitskreisleiterin
Gesunde Gemeinde

Der alljährliche Obstbaumschnittkurs im Feber hat auch heuer wieder große Begeisterung ausgelöst. Seit vielen Jahren organisiert die "Gesunde Gemeinde" diese Veranstaltung und noch immer kommen viele Interessierte, um sich fachlich wei-

terzubilden und praktische Tipps für ihre Obstbäume mitzunehmen.

Der erfahrene Gärtnermeister Josef Egger, der den Kurs seit Langem begleitet, führte mit beeindruckender Geduld, Ausdauer und Fachwissen durch den Nachmittag. Er erklärte nicht nur die wichtigsten Schnitttechniken, sondern beantwortete unermüdlich die vielen Fragen der Teilnehmenden.

Besonders geschätzt wurden seine Einblicke in aktuelle Studien und neue Erkenntnisse rund um Pflanzenschutz, nachhaltige Düngung, klimafitte Gartenpflege sowie die wichtige Rolle von Bäumen als natürliche Schadstoff- und Feinstaubfilter. Viele Besucherinnen und Besucher zeigten sich begeistert, wie praxisnah und verständ-



Der Obstbaumschnittkurs lockt seit Jahren zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu der Veranstaltung.

lich komplexe Themen vermittelt wurden. Dass der Kurs Jahr für Jahr so viele Menschen anzieht, zeigt, wie groß das Interesse an fachgerechter und nachhaltiger Obstbaumpflege in unserer Gemeinde ist.

Ein herzliches Danke dem Vortragenden für sein langjähriges Engagement, allen Teilnehmenden für ihr großes Interesse, aber auch dem Gasthaus Raunig für das Zurverfügungstellen der Bäume und der Bewirtung.

GESUNDE GEMEINDE

Radcheck durch Mountainbiker

"Ein gut gewartetes Rad ist der beste Start in die neue Saison - und das kann jeder lernen."

Am 24. 2. 2026 fand im Mehrzweckraum in Obermühlbach die Veranstaltung zum Thema Radcheck nach der Winterpause statt. Interessierte Gemeindeglieder konnten sich wertvolle Tipps holen, um ihr Fahrrad fit für den Frühling zu machen. Herr Riedl von Mountainbiker.at kam mit zwei seiner Mitarbei-

ter und sie zeigten anschaulich, wie man Bremsen, Kette und Reifen richtig überprüft. Die Teilnehmenden hatten zudem die Möglichkeit, selbst einen Reifen zu wechseln und praktische Handgriffe zu üben. Die Gemeinde bedankt sich für die Teilnahme und die fachkundige Unterstützung.

Praktische Tipps aus erster Hand: Die Mountainbiker demonstrierten wichtige Wartungsschritte am Rad.



Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen erlaubt sich, Sie über unsere bevorstehenden topographischen Arbeiten in Frauenstein zu informieren.

Gemäß dem gesetzlichen Auftrag zur topographischen Landesaufnahme führen Bedienstete des BEV zwischen April und Oktober 2026 in Ihrem Gemeindegebiet Arbeiten zum Zwecke der flächenhaften Aktualisierung des Digitalen Landschaftsmodells (DLM) durch.

Im Zuge dieser Arbeiten müssen Bedienstete

des BEV mitunter private Wege befahren. Dies ist gesetzlich erlaubt, da Organe der Vermessungsbehörde zur Durchführung ihrer in § 1 VermG festgelegten Aufgaben gem. § 4 VermG jedes Grundstück mit Ausnahme der darauf errichteten Gebäude betreten und, soweit es die Bewirtschaftungsverhältnisse erlau-

ben, befahren dürfen ("Legalservitut").

Dieses Betretungs- bzw. Befahrungsrecht wird selbstverständlich mit größtmöglicher Sorgfalt ausgeübt und darauf geachtet, Beeinträchtigungen der Ausübung von Rechten an den Grundstücken soweit wie möglich zu vermeiden.

CHORKONZERT MIT DEM DOPPELSEXTETT CARINTHIA

Ein musikalischer "Querschnitt"



Mit einem bunten Programm quer durch die Zeit, die Welt und die Jahreszeiten startet das DSC am 10. April ins musikalische Jahr 2026. Chorleiter Wolfi Felsberger bringt mit den Sängerinnen und Sängern einen abwechslungsreichen Strauß von Werken zu Gehör. Von alten und neuen Kärntner Liedern über geistliche und zeitgenössische Literatur bis zu Austropop und Musicalmelodien spannt

sich der musikalische Bogen.

Besonderes Augenmerk legen wir auf gefühlvollen Vortrag, was auch in der aktuellen CD "Gspian" zum Ausdruck kommt. Einige der auf der CD enthaltenen Lieder (die auch als USB-Stick erhältlich ist) sind auch beim Konzert zu hören.

Viele der Stücke sind echt "regional", stammen sie doch aus der Feder von Wolfgang Felsberger.

Im stimmungsvollen Ambiente des Rathaushofes in St. Veit werden ab 19.30 Uhr Stimmen und Musikinstrumente erklingen. Für diese konnte die herausragende Formation des "Altsteirer Trio Lemmerer" gewonnen werden, das auch hier in Kärnten weithin bekannt ist. Tradition und moderne Einflüsse, Alpenländisches mit Rock und Pop - in virtuoser Weise verbinden die drei Musiker alle



Das Doppelsextett Carinthia freut sich auf Ihren Besuch.

Stile und reißen das Publikum zu Begeisterungstürmen hin.

Karten für das Konzert sind bei den Chormitgliedern, der BKS St. Veit und bei Wolfgang Felsberger unter 0699/107 68 027 erhältlich.

Weitere Informationen und Fotos, Musik zum Probieren, Noten zum Download uvm. unter

www.doppelsextett-carinthia.at

DACHSERVICE

GAUTSCH GmbH

DACHDECKEREI • BAUSPENGLEREI
TRANSPORTE • BLITZSCHUTZANLAGEN

A-9300 Hunnenbrunn • Gewerbezone 3
fon: +43 (0) 4212/61 35 • fax: +43 (0) 4212/61 354
e-mail: office@dachservice-gautsch.at
www.dachservice-gautsch.at

- **Dachdeckerei**
- **Bauspenglerei**
- **Transporte**
- **Blitzschutzanlagen**
- **Photovoltaik**
- **Sat.- und Antennenanlagen**

Wir wünschen frohe Ostern!

SPAR

Hauptstraße 1
9311 Kraig



Ofner



Wir bedanken uns für Ihre tägliche Unterstützung und wünschen Ihnen eine schöne Osterzeit!

Marc Ofner mit seinem Team.

KINDERGARTEN FRAUENSTEIN

Zu Besuch im BIOS Mallnitz

Unsere Schukis machten sich am 10. März früh morgens bereit für ein aufregendes Abenteuer!

Nach einer spannenden Zugfahrt nach Mallnitz wurde unsere Truppe mit dem Nationalparkshuttle ins BIOS gebracht, wo sie schon von den Nationalpark-Rangern in Empfang genommen wurden. Der Besuch unserer Kinder stand unter dem Motto "Bärbl Bartgeier", die Könige der Lüfte des Nationalparks Hohe Tauern. Zusammen mit "Bärbl Bartgeier" erlernten unsere Kinder auf spielerische Art und Weise diese besondere Tierart und ihren Lebensraum kennen. Warum wurde der Bartgeier früher Lämmergeier genannt und wieso können so große Vögel überhaupt fliegen? Kann man eigentlich Luft sichtbar machen oder vielleicht auch spüren und fühlen - alle diese Erfahrungen durften an diesem besonderen Tag gesammelt werden und wir hoffen, dass die Eindrücke und auch die gewonnenen Erkenntnisse unseren angehenden Schulkindern noch lange in Erinnerung bleiben!

Besuch am Schafhof

Am Mittwoch, dem 18. März durfte eine Gruppe unseres Kindergartens den Biohof Mayer in Tratschweg besuchen, der sich ganz der Schafzucht verschrieben hat.



Die Kinder des letzten Kindergartenjahres besuchten das BIOS Nationalparkzentrum Mallnitz.

So ein Bauernhof fasziniert Kinder jeden Alters und so wurde uns ganzheitliches Lernen durch Naturerlebnis, Tierkontakt und Einblicke in landwirtschaftliche Abläufe ermöglicht. David und Stefanie Mayer zeigten uns mit viel Liebe und Verantwortungsbewusstsein zur Landwirtschaft die Mutterschafe und ihre Lämmer, die nicht zwingend am Teller landen müssen, sondern erklärten uns, dass ihr Hauptaugenmerk auf der Weiterzucht liegt. Der Umgang mit Tieren lehrt den Kindern Respekt und Fürsorge, wie auch die Wertschätzung dem Tier gegenüber. Ein besonderes Erlebnis war der Besuch im Hühnergarten, wo sich die Kinder umschauchen durften, aus den

Legenestern frische Eier abnehmen konnten und so ihr Wissen und Verständnis dafür stärkten, wo unsere täglichen Lebensmittel wie Eier herkommen.

Nach gemütlichem Beisammensein bei Jause und Ofenfeuer wurden noch die verschiedenen Geräte bzw.

Fahrzeuge eines Bauernhofes inspiziert. Ein herzliches Danke nochmal an David und Stefanie Mayer wie auch an Barbara und Femir Sahitaj für diesen erlebnisreichen Tag!

*Daniela Auswarth
Kindergarten Frauenstein*



Beim Besuch auf dem Biohof Mayer in Tratschweg.



Gasthof-Pension
Kaiser



Backhendlschmaus 

25. April bis 1. Mai 2026

*wünscht frohe
Ostern*

Montag Ruhetag,
Sonntag & Feiertag bis 15 Uhr

Familie Kaiser
Maria-Pulster-Weg 8 | 9300 Treffelsdorf
Tel.: 04212/2205

KONZERT IM KULTURSAAL KRAIG

25 Jahre Propst'n Singers

Die Propst'n Singers aus Frauenstein geben anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens ein Konzert im Kultursaal Kraig (30. Mai 2026, 19:30 Uhr). Unter dem Motto "All you need is love" werden vom Chorleiter Gerhard Marschnig Madrigale aus der Renaissance, Kärntnerlieder und natürlich Popsongs zum besten gegeben.

Mit dabei sind Trumpet Brass aus Völkermarkt, Simona Travnik am Klavier, Marco Antonio da Costa an der Gitarre und Albert Unterberger an der Cajon. Durch den Abend führt Stiftspfarrer Dr. Christian Stromberger.

Die Propst'ns laden alle ihre Fans und Freund:innen stimmiger, lustiger und fetziger Musik zu diesem Festkonzert ein. Feiern Sie mit uns 25



Jahre Freude am gemeinschaftlichen Singen und Swingen!

Karten erhältlich bei allen Sänger:innen und unter 0676/3317622.

Die Propst'n Singers gestalten seit 25 Jahren Gottesdienste im Pfarrverband Frauenstein und darüber hinaus. Neben rhythmischen Messen liegt der Schwerpunkt bei afrikanischen Songs und Jazzmessen. Auch klassische Orchestermessen wurden schon aufgeführt.

Erdbeer-Torte

Zutaten für Boden: 4 Eiklar, 20 dag Zucker, 20 dag gemahlene Mandeln.

Zubereitung: Die Eiweiß-Mandelmasse ca. 20–25 Minuten backen und auskühlen lassen. Anschließend den Tortenboden mit Marmelade dünn bestreichen. Die ganzen Erdbeeren darauf schichten.

Zutaten für die Joghurtmasse: 9 Blätter Gelatine, 3 Becher Joghurt, 18 dag Zucker, Vanillezucker, Saft von Zitronen, 3 Löffel Rum;

Zubereitung: Joghurt, Zucker, Vanillezucker, Zitronensaft vermischen. Gelatine mit 3 Esslöffel Rum einweichen und unter die Joghurtmasse schlagen. Die Masse auf die ganzen Erdbeeren verteilen. Über Nacht in den Kühlschrank geben. Man kann die Torte mit Erdbeeren verzieren.

Spargelsalat

Zutaten: 2 Bund Spargel weiß, 1 Becher Crème fraîche (Kräuter), ca. 20 dag Schinken (würfelig oder blättrig schneiden), 5 Eier (gekocht - hart - achteln), 2 Bund Jungzwiebel, gutes Öl, Pfeffer, Salz, Zucker;

Zubereitung: Spargel 10–15 Minuten kochen. Den Spargel in Stückchen schneiden. Alle Zutaten gut vermischen und zum Schluss mit einem guten Essig abschmecken. Man kann auch Kräuter vom Garten dazugeben.

Gutes Gelingen und ein frohes Osterfest wünscht
Elfriede Berger

**Erich
Haberl GmbH** **Erdbau
&
Transporte**

Dorfstraße 9 • 9311 Kraig, Überfeld
Tel. 04212-5985 oder 0664-5100935

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!

FEUERWACHE OBERMÜHLBACH/SCHAUMBODEN

Jahreshauptversammlung



Am 20. März hielt die Freiwillige Feuerwehr Obermühlbach-Schaumboden im Mehrzwecksaal des Rüsthauses Obermühlbach ihre diesjährige Jahreshauptversammlung ab.

Am 20. März fand im Mehrzweckraum Obermühlbach unsere Jahreshauptversammlung der Feuerwehr statt. Im Rahmen der Versammlung durften wir mit Sebastian Nußbaumer einen Kameraden angeloben sowie zwei Neuaufnahmen (Maarten Zerfaß und Simon Krutner) in unserer Mitte begrüßen. Wir wünschen unseren neuen Mitgliedern viel Erfolg und Freude bei ihrer zukünftigen Tätigkeit in der Feuerwehr und bedanken uns für die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen.

Ein besonderer Dank gilt auch unseren Ehrengästen für ihr Kommen sowie für die wertschätzenden und interessanten Worte im Zuge der



Sebastian Nußbaumer wurde im Rahmen der Jahreshauptversammlung in Obermühlbach feierlich angelobt.

Veranstaltung.

Wir blicken auf einen gelungenen Abend ein erfolgreiches Feuerwehrjahr zurück und freuen uns auf die kommenden Aufgaben und Herausforderungen.

Vormerken: 4. Juni 2026 – 140-Jahr-Feier der FF Obermühlbach-Schaumboden 8.45 Uhr Fronleichnamsmesse mit der Glantaler Blasmusik anschließend Festakt und Feier im Rüsthaus.

Einladung zum kostenlosem Vortrag zum Thema Wohnrecht

mit Rechtsanwältin Mag.^a Marie Christin Wölbitsch

Liebe Leserinnen und Leser! Eingangs möchte ich mich bei allen Menschen bedanken, welche mir am 23. Jänner 2026 einen solch fulminanten Einstand bei meinem ersten Vortrag in Obermühlbach bereitet haben und es geht auch schon in die nächste Runde.

Am Freitag, 24. April um 14 Uhr werde ich im Mehrzwecksaal Obermühlbach zum Schwerpunkt **Wohnrecht Fragen beantworten**, die mir in meiner anwaltlichen Praxis sowohl von Mietenden als auch Vermietenden immer wieder gestellt werden. In diesem ca. 90-minütigen Impulsreferat werden die Themen Eintrittsrecht auf den Todesfall des Hauptmietenden, Weitergabe von Mietwohnungen innerhalb der Familie und ausgewählten Fragen zum Wohnungseigentum behandelt werden.

Nach einer "Sommerpause" finden noch zwei weitere Vorträge statt, welche ich an dieser Stelle schon jetzt ankündigen darf: Am 25. September 2026 widme ich mich den Themen Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung und erkläre Ihnen, was darin geregelt werden kann. Zum Abschluss meiner kostenlosen Vortragsreihe werde ich Ihnen am 20. November 2026 unter dem Titel "Internet und Recht: Was beim Posten zu beachten ist" rechtliche Tipps geben, damit Sie sicher unterwegs sind.

Eine Voranmeldung zu den jeweiligen Vorträgen ist nicht notwendig, da wir über ausreichend Platz im Mehrzweckraum "Neue Mitte Obermühlbach" verfügen.

*Ich freue mich auf ein Wiedersehen!
Beste Grüße*

Mag.^a Marie Christin Wölbitsch

Ein schönes Osterfest wünscht Ihnen

K Metalltechnik
KOPPITSCH

Mail 25 • St. Veit / Glan

- Vordächer & Carports
- Geländer & Stiegen
- Glaskonstruktionen
- Zaunkonstruktionen
- Montage- & Reparaturen
- Design

T 0664 103 19 22 • www.metalltechnik-koppitsch.at



FREIWILLIGE FEUERWEHR TREFFELSDORF

Umfangreiche Rüsthaussanierung

Am 24. Jänner 2026 hielt die Feuerwehr Treffelsdorf ihre Jahreshauptversammlung im Rüsthaus ab.

Kommandant OBI Simon Remschnig begrüßte zahlreiche Ehrengäste, darunter Vizebürgermeister Ing. Konrad Petautschnig und GV Patrick Krainer. Seitens der Feuerwehr hieß er BFK-Stv BR Karl Rainer, ABI Klaus Ertl sowie OBI Herbert Paßegger und HBM Franz Mayer von der Feuerwehr Kraig herzlich willkommen.

Die Feuerwehr Treffelsdorf hat 39 aktive Mitglieder, 3 Altkameraden und 25 Mitglieder der Feuerwehrjugend Treffelsdorf-Obermühlbach/Schaumboden. Gesamt haben diese 67 Kamerad:innen im vergangenen Jahr mehr als 9500 ehrenamtliche Stunden für die Bevölkerung unserer Gemeinde geleistet.

Glücklicherweise wurde unsere Gemeinde im letzten Jahr von keinen schweren Unwettern heimgesucht. Dies schlägt sich auch in der Einsatzstatistik nieder. 28 Einsätze wurden im Jahr 2025 von den aktiven Kamerad:innen gemeistert.

Die Wettkampfgruppen erreichten hervorragende Platzierungen bei den Leistungsbewerben, so wurde auch ein Bezirksmeistertitel im Mannschaftsleistungsbewerb und der 2. Platz im Bezirkscup erreicht.

Die Feuerwehrjugend organisierte mehr als 30 Schulungen und mit den Feuerwehren der Gemeinde Frauenstein sowie der FF Zweikirchen das Bezirksjugendzeltlager in Kraig.

Neben 17 Gesamtübungen wurden 13 Lehrgänge auf Bezirks- und Landesebene absolviert, um den ständig wachsenden Einsatzanforderungen gerecht zu werden. Eine fundierte Ausbildung sowie eine zeitgemäße Ausrüstung bilden das Fundament, um unserer Bevölkerung in Notsituationen rasch und professionell zu helfen.



Elias Steinacher, Thomas Salbrechter und Roman Fasching wurden feierlich angelobt.



Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der FF Treffelsdorf wurden auch viele Mitglieder der Jungfeuerwehr befördert und geehrt.

Sehr erfreulich war die Angelobung von drei Kameraden welche im abgelaufenen Jahr das Probejahr absolviert haben. Elias Steinacher, Thomas Salbrechter und Roman Fasching wurden damit auch zum Feuerwehrmann befördert.

Matthew Rest, Sebastian Greier und Kilian Zöhrer wurden im Rahmen der Jahreshauptversammlung in den Aktivstand aufgenommen.

Besonders positiv verlief die Planung und Organisation für den mittlerweile begonnenen Rüsthausumbau. Nach 45 Dienstjahren erfährt das Rüsthaus Treffelsdorf eine umfangreiche Sanierung und eine Adaptierung gemäß heutigen Standards. Die Sanitäranlagen werden erweitert, Umkleieräume an die heutigen Anforderungen angepasst, ein Schulungsraum sowie ein Arbeitsplatz für die

Atemschutzgerätewartung wird eingerichtet.

Um den verfügbaren finanziellen Rahmen einzuhalten, beteiligt sich die Kameradschaft aktiv an den Umbaumaßnahmen. Die Fertigstellung ist für Herbst 2026 geplant.

Aktuelle Informationen zu Einsätzen, Übungen und dem Status der Rüsthaussanierung unter

www.ff-treffelsdorf.at

Wir bedanken uns bei allen Unterstützern der FF Treffelsdorf.

*Julia Kalt
Feuerwehr Treffelsdorf*

Danke

für die vielen Zeichen der Anteilnahme und des Trostes in der schweren Zeit des Abschieds von unserem Ehemann und Vater
Eduard Ertl.

Familie Ertl



Eduard Ertl
9. 3. 1938 - 14. 11. 2025

FEUERWEHR KRAIG

2026: 140 Jahre Feuerwehr Kraig

Am 9. Jänner 2026 fand im Rüsthaus der Feuerwehr Kraig die diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Kommandant Herbert Paßegger konnte dazu zahlreiche Feuerwehrkamerad:innen sowie Ehrengäste begrüßen.

Im Jahr 2025 wurde die Feuerwehr Kraig zu 56 Einsätzen alarmiert, darunter 10 Brandeinsätze und 46 technische Einsätze. Hierbei leisteten die Kameradinnen und Kameraden 753 Einsatzstunden. Insgesamt wurden - inklusive Übungen, Bewerben, Schulungen und weiteren Tätigkeiten - 5509 ehrenamtliche Stunden im Dienst der Bevölkerung erbracht.

Da die Gemeinde Frauenstein im vergangenen Jahr glücklicherweise von größeren Unwettern verschont blieb, lagen die Einsatzzahlen etwas unter jenen der Vorjahre. Dennoch waren die Mitglieder der Feuerwehr Kraig sehr aktiv. Neben den Einsätzen nahmen sie an Leistungsprüfungen und Bewerben teil und investierten viele Stunden in Übungen sowie in ihre Aus- und Weiterbildung.

Feuerwehrjugend

Auch die Feuerwehrjugend kann auf ein abwechslungsreiches Jahr zurückblicken. Ein besonderes Highlight war das Bezirksjugendlager, das im vergangenen Jahr in Kraig stattfand. Erfreulich ist außerdem der Übertritt von Isabella Hemet, die von der Feuerwehr Ebenthal zur Feuerwehr Kraig gewechselt ist und künftig die Mannschaft verstärkt.

Ein besonderes Jahr steht der Feuerwehr Kraig außerdem bevor: 2026 feiert die Feuerwehr ihr 140-jähriges Bestehen.

Seit der Gründung im Jahr 1886 leisten Generationen von Feuerwehrmitgliedern freiwillig und mit großem Engagement ihren Dienst für die Sicherheit der Bevölkerung.



Kommandant Herbert Paßegger freute sich, dass viele Ehrengäste der Einladung zur diesjährigen Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Kraig gefolgt sind.

Vorschau 2026

Am 17. Mai 2026 lädt die Feuerwehr Kraig herzlich zum Tag der offenen Tür ein. Beginn ist um 10:30 Uhr mit einer heiligen Messe im Propsteihof. Im Anschluss dürfen wir euch zu Speis und Trank sowie musikalischer Unterhaltung durch die Glantaler Blasmusikkapelle zum Rüsthaus einladen.

Für Unterhaltung ist ebenfalls gesorgt: Bierkrügerschupfen, eine Kinderhüpfburg, Kinderschminken sowie eine Schauübung der Feuerwehrjugend, bei der der Nachwuchs sein Können präsentieren wird.

Zudem veranstalten Waldemar Stifter und Doris Oberberger wieder einen Holzbasar zugunsten der Feuerwehrjugend, dessen Erlös vollständig der Nachwuchsarbeit zugutekommt.

Am 20. Juni 2026 findet außerdem der Abschnittsleistungsbewerb beim Sportplatz in Kraig statt. Die Wettkampfgruppen bereiten sich bereits intensiv auf die kommenden Bewerbe vor und freuen sich über viele Besucherinnen und Besucher sowie kräftige Unterstützung.

*Mit kameradschaftlichen Grüßen
V Doris Oberberger*



Die diesjährige Gemeindeübung der Frauensteiner Feuerwehren fand beim neuen Wohnbauprojekt in Kraig statt.


Freiwillige
Feuerwehr Kraig


Tag der offenen Tür

17. Mai Rüsthaus Kraig

10:30 Uhr Feldmesse Propsteihof

Basar der Feuerwehrjugend Feuerlöscherüberprüfung
Feuerwehr-Hüpfburg Schauübung der Feuerwehrjugend
Musikalische Umrahmung durch die Glantaler Blasmusik

Abschnittsleistungsbewerb

20. Juni Sportplatz Kraig

Beginn um 16 Uhr

Siegerehrung mit anschließender Feuerwehrdisco am Sportplatz

*Besuchen Sie die FF-Kraig unter www.facebook.com/ffkraig.
Hier finden Sie Bilder und Berichte zu unseren Einsätzen und
Übungen sowie Vorschauen auf Veranstaltungen.*

BILANZ ÜBER DAS JAGDJAHR 2025

Hegeschau im Kultursaal Kraig



Gastgeber und Hegeringleiter Werner Glanzer, Bezirksjägermeister Ing. Alfons Kogler, Bezirkshundereferentin Caroline Knallnig, BJM-Stv. Michael Weyrer, Bezirksschießreferent Reinhold Grayer und die Jagdhornbläsergruppe "Die Kärntner" mit Hornmeister Walter Wigoschnig.

Am 7. März 2026 fand im jagdlich geschmückten Kultursaal in Kraig die gemeinsame Hegeschau der Hegeringe Sörg-Liebenfels, Hörzendorf-Hardegg, St. Georgen am Längsee, St. Veit/Glan-Frauenstein und Frauenstein-Wimitz statt. Als zuständiger Hegeringleiter konnte Werner Glanzer neben zahlreichen Ehrengästen auch den Bezirksjägermeister Ing. Alfons Kogler, seinem Stellvertreter Michael Weyrer, dem Bezirksschießreferent Rein-

hold Grayer, der Bezirkshundereferentin Caroline Knallnig, vor allem aber den Hausherren, Bürgermeister Harald Jannach - selbst ein passionierter Jäger und leidenschaftlicher Jagdhornbläser - begrüßen.

Für die musikalische Umrahmung brillierte die Jagdhornbläsergruppe "Die Kärntner" mit Obmann Georg Pleschnitz und Hornmeister Walter Wigoschnig. Für das leibliche Wohl aller Anwesenden sorgte Melanie

Obmann mit ihrem Team.

Die jährlich stattfindende Hegeschau dient vorrangig als jagdliche Aus- und Weiterbildung mit einem Rückblick auf das Jagdjahr 2025. So wurden die Jägerinnen und Jäger unter anderem darüber informiert, dass die Herausforderungen immer umfangreicher werden. Ob es verstärkt auftretende Wildarten wie Wolf, Biber, Fischotter, Goldschakal, Wildschwein oder neue gesetzliche Vorgaben und Richtlinien beim

Waffengesetz und den daraus folgenden jährlichen Überprüfungen der Jagdwaffen oder auch der Umgang mit anderem Naturnutzern ist.

Mit der Festfanfare der Jagdhornbläsergruppe und den Ehrungen für 40-jährige Mitgliedschaft im Dienst der Kärntner Jägerschaft klang die Hegeschau feierlich aus. Ganz nach dem Motto: "Jagd ist Verantwortung, Jagd ist Freude."

Mit Weidmannsheil
Werner Glanzer

EV KRAIG

Eisstock-Turnier in der Wimitz

Am 10. Jänner veranstaltete der Eisstockverein Kraig sein traditionelles Gemeindegemeinschaftsturnier in der Wimitz auf dem Eislaufplatz der Wimitzbrauerei. Es war dies die 39. Austragung und 22 Mannschaften kämpften um den begehrten Gemeindegemeinschaftstitel.

Vzbgm. Herbert Pichlmaier gratulierte dem Siegerteam ("2 plus 2"). Knapp dahinter folgte "Maxi's Showtruppe" und das Team von "Andis Reiterstüberl 1".

Danke an den EV Kraig für die Durchführung dieser beliebten Veranstaltung und an die Wimitzbrauerei für die Zurverfügungstellung des Eislaufplatzes.



GLANTALER BLASMUSIK FRAUENSTEIN

25. Neujahrskonzert der Glantaler



In einem restlos ausverkauften Kultursaal in Kraig begrüßten die Musikerinnen und Musiker der Glantaler Blasmusik Kapelle Frauenstein unter der Leitung von Kapellmeister Walter Sonnberger mit einem grandiosen Konzert das neue Jahr.

Zum Jubiläumskonzert am 5. Jänner lud die Glantaler Blasmusik Frauenstein in den restlos gefüllten Kultursaal nach Kraig. Kapellmeister Walter Sonnberger stellte ein Jubiläumsprogramm zusammen, das es in sich hatte. Neben dem Jubiläumsmarsch von Johann Strauß oder dem Marsch "Goldene Jubiläumsklänge" erklangen auch Sinfonische Klänge wie etwa die Ouvertüre zur Oper "Der Freischütz" von Carl Maria von Weber oder auch eine Zusammenstellung der wichtigsten Themen aus "Der Ring des Nibelungen" von Richard

Wagner.

Jedes der gespielten Stücke hatte mit einem Jubiläum zu tun.

Obmann Gernot Zechner bedankte sich bei allen Gästen, die das Konzert regelmäßig besuchen und bei der Gemeinde für den tollen Konzertsaal, der diesem Konzert den richtigen Rahmen gibt.

Neben Bgm. Harald Jan nach konnten die Glantaler auch LABg. Günther Leikam, Musikschuldirektorin Barbara Kalhammer und Bezirksobmann des Blasmusikverbandes Hermann Possarnig begrüßen.

Gernot Zechner



Wir gratulieren unserer Anika Wigoschnig, die ihre Abschlussprüfung und das Leistungsabzeichen in GOLD auf der Klarinette absolviert hat!



Überfeld - Rainweg 1
9311 Kraig
Andi Mayer 0650 - 395 28 66

**Wir wünschen allen ein
schönes Osterfest!**

SENIORENBUND FRAUENSTEIN

Aktive Frauensteiner Senioren

Unsere erste Veranstaltung 2026 wurde gemeinsam mit Frau Rechtsanwältin Mag.^a Marie Christin Wölbitsch über Erbrecht am 23. Jänner im Gemeinschaftsraum in Obermühlbach abgehalten. 41 Personen informierten sich über Erben, Übergabe und Testamenterstellung.

Am 29. Jänner nahmen 20 Senioren an der Familiensitzung der Faschingsgilde Frauenstein im Kultursaal in der VS Kraig teil. Es war für alle eine humorvolle und lustige Veranstaltung.

Zum Heringschmaus im GH Kaiser in Treffelsdorf am 17. Februar kamen 19 Senioren und genossen die frischen Faschingskrapfen und den Heringsalat.

Am 14. März referierte im Gemeinschaftsraum in Obermühlbach Dr. Gerhard Herbst über seinen Aufenthalt in Kanada 2025. Bei sei-



Beste Stimmung beim Faschingsnachmittag der Senioren im Gasthof Kaiser in Treffelsdorf.

ner Reise mit Frau und Wohnwagen erzählte er abwechslungsreich und humorvoll von seinen Erlebnissen in Kanada.

Am 24. April ist wieder

eine gemeinsame Veranstaltung mit Frau Mag.^a Marie Christin Wölbitsch im Gemeinschaftsraum in Obermühlbach über Wohnrecht um 14 Uhr angesagt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Unser erster Ausflug heuer ist eine Tagesfahrt am

30. April nach Bled, Bohinjer See auf den Aussichtsberg Vogel und zurück über Begunje zum GH Avsenik.

Ich hoffe, mit diesen Veranstaltungen euch wieder viel Interessantes zu bieten und grüße herzlich,

*Franz Meierhofer
Obmann Seniorenbund*



Wir
entsorgen
für eine
saubere
Umwelt.

GOJER
Der Entsorger

Tel. 04232/89222
Email office@gojer.at

Fax 04232/89222-23
Internet www.gojer.at



Gerhard Herbst erzählte in Obermühlbach von seiner mehrmonatigen Reise im Wohnmobil durch Kanada.

LANDJUGEND FRAUENSTEIN

Schwungvoll ins neue LJ-Jahr

Traditionell starteten wir unser neues Landjugendjahr mit der Jahreshauptversammlung am 26. Dezember im Gasthaus Kaiser. Gemeinsam blickten wir auf viele schöne Aktivitäten und Veranstaltungen zurück und richteten gleichzeitig den Blick nach vorne. Mit Johanna Schlintl und Martin Riedel an der Spitze startet unser neues Leitungsteam gemeinsam mit dem Vorstand motiviert in das kommende Vereinsjahr.

Auch die ersten Monate des Jahres waren bereits gut gefüllt. Beim Skitag am Kreischberg nutzten wir die winterlichen Bedingungen für einen gemeinsamen Tag auf der Piste. Neben sportlichen Abfahrten kam natürlich auch das gemütliche Beisammensein nicht zu kurz. Danach prüften wir unsere Eisstock-Künste beim Eisstockturnier der LJ Krappfeld, bei dem wir mit drei Mannschaften vertreten waren und mit viel Ehrgeiz und Teamgeist um die Platzierungen kämpften.

In der Faschingszeit durfte auch der Spaß nicht fehlen. Mit unserer traditionellen Faschingsaktion waren wir wieder bei einigen Bauern in der Gemeinde unterwegs. Mit Musik, Volkstanz und unseren kreativen Kostüme sorgten wir für gute Stimmung und viele fröhliche Begegnungen.

Neben Gemeinschaft und Unterhaltung spielt für uns auch die Weiterbildung eine wichtige Rolle. Beim Bezirksfunktionärstag nutzten einige unserer Mitglieder die Gelegenheit, neue Ideen und Anregungen für unsere Vereinsarbeit mitzunehmen.

Ein besonderer Programmpunkt war außerdem die Volkstanzwoche in Ehrental. Dort wurde fleißig getanzt, neue Schritte gelernt und gemeinsam viel gelacht. Mit vielen neuen Tänzen und jeder Menge Moti-



Der neue Vorstand der Landjugend Frauenstein wurde im Dezember gewählt. Martin Riedel wurde zum neuen Obmann gewählt. Mädelleiterin ist weiterhin Johanna Schlintl.

vation im Gepäck kehrten unsere Mitglieder schließlich wieder nach Hause zurück.

Nach diesem gelungenen Start freuen wir uns nun auf alles, was das Landjugendjahr noch für uns bereithält. Besonders freuen wir uns bereits auf unser Schnapserturnier am 25. April, bei dem wieder spannende Partien und ein geselliger Tag garantiert ist. Alle passionierten Kartenspieler sind dazu herzlich eingeladen.

Antonia Leitner
Landjugend Frauenstein



Die Landjugend Frauenstein beim diesjährigen Faschingsumzug in unserer Gemeinde. Danke an alle Familien, die uns so herzlich empfangen und verköstigt haben.



FAHRSCHULE
WEISS

Wir bieten die Führerscheinausbildung an für

Auto & Motorrad

Traktor & Anhänger

LKW & Bus

FERIEN - INTENSIVKURSE

☎ 04212/72333 oder 0650/8001995

✉ abfahrt@fahrschule-weiss.at

ENERGIE, DIE MEHR KANN.



Jetzt Tarif sichern:
kelag.at/strom



KELAG STROM ENERGIEZUKUNFT

Der Stromtarif für alle, die mehr wollen!
Mehr Preisvorteile, mehr Service und mehr Nachhaltigkeit – für Haus- und Wohnungsbesitzer mit Wärmepumpe oder E-Auto.

MEHR FÜR SIE:

- ✓ Reduzierter Verbrauchspreis für Ihren Beitrag zur Energiezukunft
- ✓ 12 Monate Preisgarantie
- ✓ 100 % erneuerbare Energie
- ✓ Gratis Mitgliedschaft im Kelag-PlusClub

kelag

PENSIONISTENVERBAND KRAIG

Aktive Kraiger Pensionisten

Mit der Weihnachtsfeier endete das Jahr 2025. Wir konnten wieder viele Mitglieder begrüßen. Auch unser Bürgermeister Harald Jan nach, unser Pfarrer Charles, Herr Patrick Krainer sowie Herr Alexander Marx, Bezirksvorsitzender und sein Stellvertreter Herr Werner Fellner waren bei unserer Feier dabei, was uns sehr gefreut hat. Zum Abschluss traten die Kinder der Volksschule Kraig unter der Leitung von Frau Petra Kuttinig-Kosche und musikalischer Begleitung von Herrn Max Trink auf. Alle waren sehr begeistert vom Auftritt der Kinder. Herzlichen Dank für die gute Bewirtung an die Familie Müller.

Im neuen Jahr konnten wir langjährige Ehrungen vornehmen: Josef Maritsch und Gerlinde Tamegger wurden für 40 Jahre Mitgliedschaft, Johanna Gigacher und Waltraud Koppitsch für 30 Jahre, Mathilde Auer für 25 Jahre, Reinhold Zeiringer und Ferdinand Matschnigg für 20 Jahre und Roswitha Strauß für 15 Jahre geehrt. Wir gratulieren herzlich.

Für 2026 sind wieder viele Ausflüge in Planung. Wenn jemand Zeit und Lust hat, bitte meldet euch bei Traugott Lutz. Unsere nächsten Clubnachmittage beim



Die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Kraig mit Lehrerin Petra Kuttinig-Kosche begeisterten mit ihrem Auftritt bei der Weihnachtsfeier der Kraiger Pensionisten.

Gasthof Müller finden am 6. Mai, 3. Juni, 1. Juli und 5. August statt. Jeder ist herzlich eingeladen vorbeizukommen. Wir haben auch eine Kegel- und eine Wandergruppe.

Neue Mitglieder sind herzlich willkommen. Einfach anrufen unter

0676/341 64 50.

*Ein schönes Osterfest
wünscht Ihnen
Traugott Lutz,*

*Obmann des Pensionisten-
verbandes Österreich -
Ortsgruppe Frauenstein.
Kontakt: 0676 3416450*



Viele verdiente Mitglieder wurden für ihre langjährige Treue zum Pensionistenverband geehrt.



Gasthaus EGGER

Steinbichl 2 9300 St. Veit/Glan

Tel. 04212 815
0664 1804917

Wir würden uns freuen ihre
Osterbestellung

entgegen nehmen zu dürfen.
Wir wünschen ihnen und
ihrer Familie ein
gesegnetes **Osterfest.**

*Familie Egger
Steinbichl*



TURNVEREIN KRAIG

Erfolgreiche Nachwuchsarbeit

Das Kinder- und Jugendtraining bildet das Fundament für eine erfolgreiche Tenniskarriere. Wie wichtig eine gute Nachwuchsarbeit ist, zeigte sich kürzlich beim ROG Cup in Klagenfurt, bei dem unsere jungen Talente vom Turnverein Kraig mit großartigen Leistungen auf sich aufmerksam machten.

Besonders hervorzuheben unter den jungen Damen ist Lina Obmann, die mit einer tollen Performance den 2. Platz erreichte. Auch Luis Mair überzeugte auf ganzer Linie und holte sich souverän den 1. Platz. Ebenfalls stark präsentierte sich Paul Gigacher, der sich den 2. Platz sichern konnte. Diese Ergebnisse zeigen eindrucksvoll, welches Potenzial in unseren jungen Spielerinnen und Spielern steckt und wie wichtig kontinuierliches Training schon im Kindesalter ist.

Passend dazu startet auch heuer wieder unser Kinder- und Jugendtraining beim Turnverein Kraig. Trainingsbeginn ist wie gewohnt Anfang Mai, unmittelbar nach unserem Tenniscamp in Umag (29.04.-03.05.). Alle interessierten Kinder und Eltern erhalten rechtzeitig ein Infoblatt mit allen Details zur Einschreibung auf unserer Homepage www.turnverein-kraig.net.

Zusätzlich laden wir herzlich zu einem Infotag am 18. April 2026 von 11:00 bis 15:00 Uhr auf dem Gelände des Turnvereins Kraig ein. Dort können sich Kinder und Eltern über das Training informieren, den Verein kennenlernen und natürlich auch selbst zum Schläger greifen.

Auch rund um unsere Tennisanlage gibt es wieder einige Termine zum Vormerken. Melanie Obmann und ihr Team vom Treffpunkt Sportcafé sorgen erneut für gemütliche Stunden am Vereinsgelände.

Victoria Salbrechter

www.turnverein-kraig.at



Fun+Action Camp

Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren

Aktivitäten
Verschiedene Sportarten und Geschicklichkeitsspiele
Wie z.B. Fußball, Tennis, Volleyball, Leichtathletik, Boccia, Schwimmen am See, Bouldern, Orientierungslauf, Frisbee und viele andere Teamspiele

Verpflegung
Die Kinder starten mit dem Frühstück ab 7:30 Uhr, genießen ein frischgemachtes Mittagessen sowie Snacks und Getränke.

Kosten
1 Camp für Mitglieder Preis € 165,00
1 Camp für Nichtmitglieder Preis € 195,00
2 Camps für Mitglieder Preis € 280,00
2 Camps für Nichtmitglieder Preis € 330,00

Geschwisterrabatt bei Teilnahme am selben Camp:
Einmaliger Rabatt in Höhe von EUR 25,- auf den zu zahlenden Gesamtbetrag.

1 T-Shirt je Kind ist inkludiert

Wann
Termin 1 20. bis 24. Juli 2026
Termin 2 03. bis 07. August 2026
Termin 3 17. bis 21. August 2026

Frühstück ab 07:30 bis 08:30 Uhr
Start Camp: 08:30 Uhr Ende: 16:00 Uhr

Wo
Sportzentrum TV Kraig
Überfeld am Kraigersee
Friedrich-Ludwig-Jahn-Weg, 9311 Kraig

Freizeitaktivitäten, begleitet von einem qualifizierten Team bestehend aus Pädagogen, Lehrkräften, Sportexperten und Studierenden mit Hintergrund in Sozial- und Sportwissenschaften. **Unsere Kinder erleben ein vielseitiges Programm mit einer breiten Palette an Sportarten**, die den **Teamgeist** und **Zusammenarbeit** fördern und die **Freundschaften** unserer Jugend stärken.

LAND KÄRNTEN
Abt. 5 – Gesundheit und Pflege

gesunde gemeinde

BEWEGUNG IST UNSER LEBEN
Turnverein Kraig

turnverein kraig



Lina Obmann erreichte den 2. Platz beim ROG-Cup.



Paul Gigacher und Luis Mair mit dem 1. und 2. Platz zeigten beim ROG-Cup in Klagenfurt tolle Leistungen.

SV HIRTER KRAIG

U15-Kooperation mit SC St. Veit



Starke Zusammenarbeit in der Nachwuchsarbeit mit dem SC St. Veit/Glan.

Die U15-Nachwuchsmannschaft ist Teil der erfolgreichen Kooperation zwischen dem SV Kraig und dem SC St. Veit. Diese Zusammenarbeit wurde ins Leben gerufen, um Kindern und Jugendlichen im Großraum St. Veit optimale Möglichkeiten für ihre fußballerische Entwicklung zu bieten. Die Kooperation bewährt sich in der täglichen Arbeit sehr gut und zeigt, wie wichtig ein gemeinsamer Zugang in der Nachwuchsförderung ist. Beide Vereine bringen ihre Erfahrung und ihr Engagement ein, um den jungen Spielerinnen und Spielern ein bestmögliches Umfeld für Training, Entwicklung und sportliche Perspektiven zu schaffen. Damit wird ein wertvoller Beitrag zur nachhaltigen Stärkung des Nachwuchsfußballs in der Region geleistet.

Sandro Kuster
Nachwuchsleiter SV Kraig
www.svkraig.at



**TREFFPUNKT
SPORTCAFÉ**
Sportzentrum Überfeld/Kraig
Melanie Obmann
0677 62500866
mel.obmann@tgn.ac.at

Brunch
Catering
Buffet
ab 4. Mai 2026
täglich geöffnet!

Grillabende
8. Mai
31. Juli
28. August
Kinderspielplatz
Outdoor - Sportanlagen

Gesegnete Ostern
wünscht allen Gästen
Meli Obmann & ihr Team!

S

ALLINGER

GmbH

Metallbau

Industriepark Süd C1
9330 Althofen
Tel.: 0664 / 182 42 70
office@metallbau-sallinger.at
www.metallbau-sallinger.at

Frohe Ostern!

20 Jahre Fasching in Kraig

Freiherr Dietrich II. (Christian Schmied) und Burgfrau Tanja I. (Tanja Sallinger) von Kraig zu Frauenstein konnten auch heuer viele Faschingsfreunde bei den fünf Faschingssitzungen im Kultur-saal in Kraig begrüßen.

In der 5. Jahreszeit brachte die Faschingsgilde Frauenstein wieder eine stimmungsvolle Show mit Gesang,

Tanz und viel Witz auf die Bühne. Faschingsobmann Maximilian Elleberger-Märker zeigte sich - ebenso wie das Publikum - begeistert von den Darbietungen der Akteure.

Die Tänzerinnen unter der Leitung von Dirk Smits beeindruckten die Zuseher und Zuseherinnen beim Gardetanz und beim traditionellen Showblock mit ihrer per-

fekten Choreographie. Neben den einzelnen unterhalt-samen Sketches sorgte die Band "Plus/Minus" für Party-stimmung während der Sit-zungen.

Ein großes DANKE allen Akteuren, Helfern bei Ton, Licht, Schminke usw. für ihr ehrenamtliches Engagement, dem Gastronomie-Team um

Melanie Obmann für die aus-gezeichnete Bewirtung und den Organisatoren des Kin-derfaschings am Faschings-samstag in der VS Kraig.

Viele Fotos von den Faschingssitzungen finden Sie auf:

www.eanta.eu

Fotos: FaGi Frauenstein



DEIN FRISEURSALON IN KRAIG



JENNIFER RADLACHER

Landesstraße 12
9311 Kraig
0677 62859174
haarzauberei@gmx.at

TERMIN NACH VEREINBARUNG



WALDKINDERGARTEN "DREIFALTIGKEIT"



Wir sind eine altersübergreifende Kindergruppe für
Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren.

Zusammen gestalten wir eine liebevolle und naturnahe
Umgebung für unsere kleinen Entdecker!

Sichern Sie sich jetzt einen Platz für Herbst 2026!

KONTAKT:

Tel: 04212/45549

Mobil: 0664/3856608

E-Mail: k.dreifaltigkeit@a1.net



JEDEN 3. DONNERSTAG IM MONAT Pflegestammtisch

Der Pflegestammtisch Frauenstein lädt Sie ganz herzlich zu seinem monatlichen Treffen ein - jeden dritten Donnerstag im Monat um 19 Uhr in Obermühlbach.

Unser Stammtisch ist ein offener Treffpunkt für alle, die sich mit dem Thema Pflege und Betreuung eines geliebten Menschen beschäftigen oder sich dafür interessieren. Bei uns stehen das Miteinander, ein wertschätzender Austausch und gegenseitige Unterstützung im Vordergrund. In angenehmer und ungezwungener Atmosphäre haben Sie die Möglichkeit, Erfahrungen zu teilen, neue Perspektiven kennenzulernen und hilfreiches Wissen für den Alltag mitzunehmen.

Im Laufe des Jahres widmen wir uns verschiedenen Schwerpunkten rund um Pflege und Betreuung. Aktuell steht das wichtige Thema Sturzprävention und Sturzprophylaxe im Mittelpunkt. Beson-

ders freuen wir uns auf einen spannenden Vortrag im Mai von der Physiotherapeutin Frau Katrin Reichstamm, die uns mit ihrem Fachwissen wertvolle Impulse geben wird.

Neben fachlichen Inhalten kommt auch das gemeinsame Erleben nicht zu kurz: Ob Kegeln, Wanderungen oder Ausflüge - bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt, und das Miteinander wird aktiv gelebt.

Egal, ob Sie einfach einmal vorbeischaun oder regelmäßig teilnehmen möchten - Sie sind jederzeit herzlich willkommen! Der Pflegestammtisch Frauenstein freut sich auf Sie!

Mit ganz lieben Grüßen
Stefanie Schöffmann
Meierhofer



Preisliste Seebad Kraiger See Mai bis September 2026

Erwachsene	
von 09:00 bis 20:00 Uhr	€ 4,50
von 14:00 bis 20:00 Uhr	€ 3,50
Kinder ab 6 Jahre	
von 09:00 bis 20:00 Uhr	€ 3,00
von 14:00 bis 20:00 Uhr	€ 2,00
Jugendliche ab 15, Studenten, Präsenz- u. Zivildienstler	
von 09:00 bis 20:00 Uhr	€ 3,50
von 14:00 bis 20:00 Uhr	€ 2,50
ab 18:00 Uhr FREIER EINTRITT	
Saisonkarten	
Erwachsene	€ 55,00
Kinder	€ 35,00
Jugendliche	€ 45,00
Kabinenmiete	
Saisonmiete	€ 60,00
Kaution für Schlüssel	€ 5,00
Miete für Boot und Stand-up-paddle	
1 Stunde	€ 12,00
Kaution	€ 10,00
Miete für Schirm pro Tag	€ 2,00
Kaution je Tischtennisschläger	€ 5,00

Die Preise beinhalten 13 % Umsatzsteuer

...TERMINE ZUM VORMERKEN 2026...

FNL KRÄUTERDÄMMERUNG
Nachhaltigkeit im Gesundheitswesen
April 13 | 18:00 - 19:30
Impulsvortrag von Dr. Ernst Trampitsch
und
Elektrosmog
Mai 4 | 18:00 - 19:30
Impulsvortrag mit Susanne Leibl & Marcel Reja

Wir laden dich ein zu einem Besuch in das Schloss Hunnenbrunn. Lesungen und Vorträge bei kostenlosem Eintritt. Beginn: 18 Uhr (geöffnet ab 17 Uhr), keine Anmeldung erforderlich.

FNL Tag der Volksheilkunde
Juni 21 | 10:00 - 17:00

Wir laden dich ein zu einem Besuch in das Schloss Hunnenbrunn! Kräutermarkt | Kräuter-Kulinarik | Vorträge | Naturheilkundliche Aussteller | u.v.m. für alle Besucher - freiwillige Spende.

„Die FNL Kräuterakademie nach Ignaz Schifflnir wurde erneut mit dem Österreichischen Umweltzeichen (UZ 302) und der Ö-Cert-Zertifizierung ausgezeichnet – ein starkes Zeichen für Qualität und Nachhaltigkeit in der Erwachsenenbildung. Wir freuen uns sehr!“

Weitere Details zu unserem Programm findest du unter www.fnl.at

FNL Kräuterakademie, Schloss Hunnenbrunn, Schlossweg 2, 9300 St. Veit a. d. Glan
Tel: 04202 53460 | info@fnl-krueuterakademie.at | www.fnl.at

VERANSTALTUNGEN IM FNL KOMPETENZZENTRUM SCHLOSS HUNNENBRUNN 2026

<p>SA 11.04.2026 Workshop</p>	<p>NATURFOTOGRAFIE Ein Bild sagt mehr als 1000 Worte mit Wolfgang Madreiter € 49,- für MG / € 59,- ohne MG</p>
<p>SA 18.04.2026 WORKSHOP - REIHE (Workshop 2)</p>	<p>GESUND IST KEIN ZUFALL "Von Erschöpfung zu neuer Kraft" Dein Weg zu einem ausgeglicheneren Hormonsystem mit TCM und Mentaltraining mit Mag. Elke Sitta € 59,- für MG / € 69,- ohne MG</p>
<p>FR 24.04.2026 HALETAGESMINAR</p>	<p>FRÜHLINGS-KRÄUTER Gesunde Schätze aus der Natur mit Tanja Pinter € 79,- für MG / € 99,- ohne MG</p>
<p>FR 12.06.2026 WORKSHOP</p>	<p>WILD SUSHI Kochkurs mit Wildkräutern und regionalem Fisch mit Dipl. Ernährungstrainerin Anna Nicklaus € 128,- für MG / € 138,- ohne MG</p>
<p>SA 13.06.2026 WORKSHOP</p>	<p>FERMENTIEREN Cut für dein Darmmikrobiom mit Dipl. Ernährungstrainerin Anna Nicklaus € 99,- für MG / € 119,- ohne MG (zzgl. € 29,- Fermentierset & € 10,- Materialkosten)</p>
<p>SA 27.06.2026 WORKSHOP</p>	<p>DOLDENBLÜTLER mit Mag. Ronald Kimbauer und Mag. Christina Bachl-Hofmann € 159,- für MG / € 169,- ohne MG</p>

DIPLOM- & INTENSIVLEHRGÄNGE

Diplom Lehrgang: Kräuterpädagogik für Kinder & Jugendliche
Wie können wir Kindern und Jugendlichen die Welt der Kräuter, Pflanzen und Natur näherbringen?
Intensiv-Woche: 15. - 17. Juli 2026

Intensiv-Lehrgang: Basisausbildung Medizinisches Qi Gong & TCM Wissen
12 Module | Start: 03. August 2026

Diplom-Lehrgang FNL Aromafachfrau*Fachmann
3 Module | Start: 30. September 2026

Pilz Lehrgang: Heimische Vitalpilze erkennen, verarbeiten und nützen
3 Termine | Start: 16. Oktober 2026

FNL Kräuterakademie, Schloss Hunnenbrunn, Schlossweg 2, 9300 St. Veit a. d. Glan
Tel: 04202 53460 | info@fnl-krueuterakademie.at | www.fnl.at

MARIA OBERNOSTERER

Psychotherapeutin in Frauenstein

Die Gemeinde Frauenstein begrüßt eine neue Ansprechpartnerin für psychische Gesundheit. Maria Obernosterer hat im Herbst 2025 ihr Psychotherapiestudium abgeschlossen und ihre Praxis in Breitenstein eröffnet.

Sie begleitet Kinder, Jugendliche und Erwachsene bei Depressionen, Ängsten, Lebenskrisen und anderen psychischen Belastungen. Ihr Ansatz ist geprägt von Empathie, Respekt und dem Vertrauen in die individuellen Fähigkeiten. Ihr Leitsatz lautet "Im Gespräch entstehen Wege." Ziel ist es, einen sicheren Raum zu schaffen, in dem Menschen eigene Lösungen entdecken und ihre Ressourcen für die persönliche Entwicklung nutzen können.

Die Praxis hat eine besondere Geschichte. Von 1967 bis 2014 lebten im erweiterten Familienverbund ihres Mannes psychisch erkrankte



Maria Obernosterer
Personzentrierte Psychotherapie
Humanistische Therapie

Menschen. Heute finden dort Gespräche und therapeutische Begleitung in ruhiger, vertrauensvoller Atmosphäre statt.

Maria Obernosterer lebt seit ihrem 18. Lebensjahr in Frauenstein. Als gebürtige Leosachtalerin, aufgewachsen in einer bäuerlichen Großfamilie, weiß sie, wie bereichernd Begegnungen sein können. Neben ihrer fachlichen Quali-

fikation bringt sie ein ausgeprägtes Verständnis für unterschiedliche Lebensrealitäten mit.

Ein Erstgespräch ist jederzeit möglich. Dabei können Sie Maria Obernosterer persönlich kennenlernen und sich ein Bild von Praxis und Arbeitsweise machen.

Maria Obernosterer, MSc

Meine Praxis befindet sich in einem von Wald und Wiese umgebenen Nebengebäude auf unserem Biobauernhof.

Breitenstein 1.
9300 St. Veit an der Glan
Telefon: +43 677 623 456 33
hallo@mariaobernosterer.at

Weitere Informationen finden Sie unter
www.mariaobernosterer.at

Reinigungskraft gesucht

4 bis 6 Wochenstunden

Wir wünschen uns eine sorgfältige, vertrauenswürdige und selbstständige Arbeitsweise.

Bei Interesse freuen wir uns über eine Kontaktaufnahme unter der Nummer 0664 5023076

Platz für Schafe zu vergeben

Wer hat Interesse auf meinem Grundstück in Kraig vom April bis Oktober Schafe zu halten?

Bei Interesse bitte melden bei
Hartwig Alvermann
0676 77 25 044

ING. ANDREAS FUCHS

Neues Angebot für Waldbesitzer

Ing. Andreas Fuchs bringt mit "Forst-Interim" frischen Wind und operative Sicherheit in die heimischen Reviere.

Man kennt das aus der Landwirtschaft: Wenn der Betriebsführer ausfällt, braucht es jemanden, der sofort einspringen kann, die Maschinen kennt und weiß, wo die Grenzen verlaufen. Im Wald ist das nicht anders. Doch was passiert, wenn die Revierleitung plötzlich vakant ist oder ein privater Waldbesitzer für eine Übergangszeit fachliche Unterstützung braucht?

"Das hat uns in der Försterschule früher niemand gesagt, dass man Expertise auch zeitweise zukaufen kann", schmunzelt Andreas Fuchs. Mit seinem Unternehmen Fuchs-Forst schließt er genau diese Lücke. Unter dem Schlagwort "Forst-Interim"



Ing. Andreas Fuchs

bietet er eine operative Soforthilfe an, die es so in der Region bisher kaum gab.

Anpacken, wenn es brennt: Dabei geht es nicht um graue Theorie, sondern um das Handwerk vor Ort. Ob Holzlisten führen, die Logistik koordinieren oder Dienstleister einweisen - Andreas Fuchs übernimmt die Steuerung, bis die langfristige Nachfolge steht oder der Engpass überbrückt ist.

"Der Wald macht keine Pause, und der Borkenkäfer erst recht nicht. Da braucht es eine saubere Übergabe ohne Reibungsverluste für den Eigentümer", so der erfahrene Revierverwalter.

Revier-Scouting: Den Wert im Blick

Neben der operativen Hilfe bietet Fuchs-Forst mit dem sogenannten "Revier-Scouting" eine technische Bestandsaufnahme für Eigenjagd-Interessenten an. Dabei wird die Liegenschaft wie bei einer Prüfung (Due Diligence) auf Herz und Nieren durchleuchtet: Wie steht es um die Verjüngung? Sind die Wege klimafit? Was ist die Substanz wirklich wert?

Ein Partner auf Augenhöhe

Obwohl er oft für große Gutsverwaltungen tätig ist, ist ihm der Bezug zur lokalen

Basis wichtig. "Am Ende geht es immer um den Erhalt des Bodens für die nächste Generation - egal ob auf fünf oder fünfhundert Hektar."

Wer mehr über das Modell der externen Revierverwaltung oder das Revier-Scouting erfahren möchte, findet Informationen unter www.fuchs-forst.com oder trifft Andreas Fuchs am besten direkt dort, wo er sich am wohlsten fühlt: draußen im Revier.



FUCHS'SCHE
FORSTREVIER-VERWALTUNG

Ing. Andreas Fuchs
0664 18 39 028
www.fuchs-forst.com

NEUE CD - SINGGEMEINSCHAFT WIMITZERBERGE

Anfoch wir, ungezähmt in Moll



Wir starteten das Jahr 2026 mit der musikalischen Umrahmung des evangelischen Abendgottesdienstes in Feld am See unter dem Motto "Was Frauen zu sagen haben". Danke für den geselligen Abend den wir im Anschluss noch im Pfarramt ausklingen ließen.

Aktuell sind wir schon

mitten in den Vorbereitungen für unsere CD-Präsentation am 18. April 2026 um 19:30 Uhr im Kultursaal Kraig in Frauenstein zu der wir hiermit recht herzlich einladen dürfen.

Seid gespannt. Karten sind bei allen Vereinsmitgliedern erhältlich.

SG Wimitzerberge



Singgemeinschaft
Wimitzer Berge

Anfoch wir

— ungezähmt in Moll —
CD Präsentation

18. April 2026
~ 19:30 Uhr ~
Kultursaal Kraig

Vorverkauf: € 13
Abendkasse: € 15



Sprecher:
Dr. Dr. Christian Stromberger
Musik:
Quartett der Glantaler Blasmusik Frauenstein



8010 01, Georgenl. Engen - Langenau, 14
Städt. 2064 / 11 42 216
E-Mail: info@ferdmoserbau.ch



**GUT
BERATEN,
KOSTEN
SPAREN**

KELAG VOR ORT

Unsere Berater stehen Ihnen gerne persönlich in Ihrer Gemeinde zur Seite und beantworten Ihre Fragen rund ums Thema Energie.

- ✓ Beratung rund um Wärmepumpe, Photovoltaik & E-Mobilität
- ✓ Überblick zu aktuellen Förderungen
- ✓ Persönlicher Tarifcheck
- ✓ Informationen zu den Kelag-Prämien
- ✓ Vorteile im Kelag-Kundenportal

Wann? 9. April 2026, von 18 - 20 Uhr

Wo? Mehrzweckraum Obermühlbach⁺

Schauen Sie vorbei - wir sind für Sie da!
Ihre Kelag

kelag



SV KRAIG
FUSSBALL SOMMERCAMP
 27. - 31. JULI 2026


1973

BETREUUNG: 07:00 – 17:00
 TRAINING: 08:00 – 16:00
 FRETTAG: ENDE 13:00

LEISTUNGEN
 ✓ T-Shirt
 ✓ Trinkflasche
 ✓ Snacks
 ✓ Mittagessen
 ✓ professionelles Training

PREIS: 220€

JETZT ANMELDEN:
 CAMP.SVKRAIG.AT



Schatztruhe Wimitzer Berge
 Schatztruhe Wimitzer Berge

EINLADUNG ZU 4 WANDERUNGEN 2026

- Wanderung I: Samstag, 09.05.2026**
 Treffpunkt: Steinbichl um 09 00 Uhr, PP GH Egger
 Strecke: **Rundwanderweg**
 Gehzeit: 3 Stunden
- Wanderung II: Dienstag, 30.06.2026**
 Treffpunkt: Parkplatz Interspar St. Veit/Glan um 08 00 Uhr, Fahrgemeinschaften
 Anfahrt über Hoehrindl
 Strecke: GH Alpl, Ursulaquelle, Wetterkreuz **Kruckenspitz** (1886 m), Abstieg über die Kruckenaln
 Gehzeit: 3,5 Stunden
- Wanderung III: Dienstag, 04.08.2026**
 Treffpunkt: Parkplatz Interspar St. Veit/Glan um 08 00 Uhr, Fahrgemeinschaften
 Anfahrt zur Talstation Petzenlifl, Auffahrt mit Gondel zur Bergstation (Kärnten Card !)
 Strecke: Bergstation – Kniepsattel – **Kordeschkopf** (2126 m) / **Petzen** - retour
 Gehzeit: 4 Std.
- Wanderung IV: Dienstag, 08.09.2026**
 Treffpunkt: Parkplatz Interspar St. Veit/Glan um 09 00 Uhr, Fahrgemeinschaften
 Anfahrt über Friesach - PP St. Marcin/Stmk
 Strecke: **Graggerschlucht**, mit gutem Schuhwerk durch die Schlucht zur Jakobi Kirche – Ursprungsquelle - Zeuschach GH Seeblick) – retour über die Schlucht
 Gehzeit: 4 Std.

ALLGEMEINES: Für die Wanderungen II und III ist alpine Ausrüstung erforderlich (hohe Wanderschuhe, Pullover, Regenschutz, Handschuhe, Mütze, Jause und Getränk).


Änderungen der Wanderroute vorbehalten.

Der veranstaltende Verein übernimmt keinerlei Haftung, Teilnahme auf eigene Gefahr!

Wir freuen uns auf eure Teilnahme.

Für die Wandergruppe der **Schatztruhe Wimitzerberge:**

Eure Begleiter:
 Sieglinde Schatz Tel. 0664 5040727
 Peter Schoahs Tel. 0664 9261751
 Heinz Thum Tel. 0650 6434275



Egal ob Großbaum oder Obstbaum

Ihr Baumexperte im Bezirk St. Veit

BAUMSCHNITT | BAUMABTRAGUNG | KONTROLLE

Unsere ausgebildeten Baumpfleger erledigen für Sie Schnitt und Entsorgung.
 Schnell. Unkompliziert. Professionell.

JETZT ANGEBOT ANFORDERN!
 TELEFON: 05 9060 205

Pflegeschnitt für gesunde, sichere und schöne Bäume.

Baumabtragung auch im Siedlungsgebiet.

Obstbaumschnitt für ertragreiche Ernten.

FL Unsere FLL-zertifizierten Baumkontrolleure und ihre KollegInnen stehen für Sie bereit!

Kontakt Daten Maschinenring Gurk



Maschinenring

Amtliche Mitteilung

GEMEINDEAMT FRAUENSTEIN
 politischer Bezirk St. Veit an der Glan, 9311 Kraig, Schulstraße 1
 E-Mail: frauenstein@tkn.gde.at - www.frauenstein.gv.at

PROBLEMSTOFFSAMMLUNG (SONDERMÜLL)

Es besteht wieder die Möglichkeit die Problemstoffe aus Haushalten in der Gemeinde Frauenstein zu sammeln:

Neu → **! FREITAG, den 10. April 2026 !** ← **Neu**
 in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
 in Kraig, Einfahrt Meiseldinger Straße, nach FF-Rüsthau
 → Eltern haften für ihre Kinder ←

WAS WIRD ENTGEGENGENOMMEN??
 z.B. Farb- und Lackreste, Lösungsmittel, alte Dispersionsfarben und Beizmittel, Klebstoffe, Altfärb, Speiseöle, Rittlerfette, Pflanzenschutzmittel, Düngemittelreste, Holzschutzmittel, KGBmittel, Desinfektionsmittel, Seren, Brennstoffe, Terpentin, Haushaltschemikalien jeder Art (wie Putzmittelreste - z.B. WC- und Backofenreiniger, Bleichmittel, Autopflegemittel, Fleckputzmittel, Kapseln, Entkalker, Weichspüler), Druckgasverpackungen (nicht recycelbare Spraysdosen, nicht gasfreie Feuerlöcher, Gasartfächer), Kosmetika (z.B. Nagellack, Nagellackentferner, Haarfärbemittel), Medikamente ohne Verpackung (Kapseln, Salben, Tropfen, Einwegpipetten; können auch in der Apotheke abgegeben werden), Röntgenbilder, Altbatterien, Autoreifen, Biomaterial (wie Signalflechte, Tipp-Ex) Gasentladungslampen (Energieparalampen, Leuchtstoffröhren).

WAS WIRD NICHT ENTGEGENGENOMMEN??
 Leere (d.h. pinneten, apochteren, trocknen, feuchten) Farb- und Lackbehälter sind der Altstoffverwertung zuzuführen (Altmehlfässer) bzw. bei der Sperrmüllentwertung zu entsorgen. - **TIPP:** Inhalte zur Gänze aufbrauchen bzw. rechtzeitig (vor Aushärtung) entleeren. Ungenutzte Resthalte bedeuten Geld- und Materialverschwendung; Glühbirnen (gehören in den Restmüll); Elektrogeräte (werden nur bei der Sperrmüllentwertung entgegengenommen - siehe Rückseite).

PROBLEMSTOFFPREISE 2026 (direkt vor Ort zu bezahlen)	
- Överschmutzte Betriebsmittel (Werkstättenabfälle), Altlacke, Altfarben einschließlich Gebinde	in Haushaltsmengen groß, danach EUR 1,00 pro ansehlänge 2 kg
- Autoreifen	EUR 5,00 / Stück
- Autoreifen mit Felgen	EUR 10,00 / Stück

Problemstoffe in Haushaltsmengen werden auch beim Händler retour genommen.

GRATIS AUTOWRACKBESEITIGUNG

Autowracks sind bei der Gemeinde bis zum 21.04.2026 anzumelden und werden abgeholt. Die Autowracks müssen treibstoff-, motor- und batteriefrei sein. Der Typenschein für das zu entwertende Autowrack ist am Gemeindeamt abzugeben.

Amtliche Mitteilung

GEMEINDEAMT FRAUENSTEIN
 politischer Bezirk St. Veit an der Glan, 9311 Kraig, Schulstraße 1
 E-Mail: frauenstein@tkn.gde.at - www.frauenstein.gv.at

SPERRMÜLL-, ALTEISEN- UND ELEKTROALTGERÄTEENTSORGUNG

Die diesjährige Sperrmüll-, Alteisens- u. Elektroaltgeräteentwertungen finden wie folgt statt:

TERMIN OBERMÜHLBACH, FF-RÜSTHAUS
 Freitag, 17. April 2026, von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr

TERMIN KRAIG, NACH FF-RÜSTHAUS
 Freitag, 24. April 2026, von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr

→ ELTERN HAFTEN FÜR IHRE KINDER ←

WAS WIRD ENTGEGENGENOMMEN??

ALTEISEN	ALTHOLZ (MÖBEL)
Bierfelle, Blech, Öfen ohne Öveste, Tannen, Dicht, Föhnfächer, leere Feuerlöcher (vollkommen gasfrei) usw., jedoch nur aus dem Haushalt	ist ankerkett und ohne Glasinsätze, Scherens, Hängel, Schraubzeln usw. anzuführen
SPERRMÜLL	ELEKTROALTGERÄTE
Sperrmüll ist alles, was wegen seiner Größe und Sperrigkeit nicht im Müllack bzw. in Mülltonnen gesammelt werden kann und nicht als Problemstoff betrachtet wird, z.B. Matratzen, Teppiche, leere Kunststoffbehälter (privat), sperrige Müll aus dem Haushalt.	werden nur bei oben genannten Terminen entgegengenommen! Bei der Sondermüllabseiligung am 10. April werden KEINE ELEKTROALTGERÄTE entgegengenommen. Elektroaltgeräte können seit 13. August 2005 kostenlos abgegeben werden und umfassen folg. Kategorien: - Elektrogrüßgeräte (Waschmaschinen, Wäsche-trockner, Bügelmaschinen, Geschirrspüler, E-Herde, Mikrowellengeräte, Klimageräte) - Kühl- und Gefriergeräte - Böschengeräte einschließlich Bildröhrengeräte (Röhren) - Bekleidengeräte (Staubsauger, Nähmaschinen, Kaffeemaschinen, Drucker, Computer, Telefont, Radiogeräte, Videorecorder, Nähmaschinen, Videokamere)

WAS WIRD NICHT ENTGEGENGENOMMEN??
 Autowracks, Autoteile, Mopeds, Altfahrer, Hausmüll, Problemstoffe (Sondermüll), Bauschutt (auch keine Fensterflügel und Fensterstöcke), Keramikwaschbecken u. -WCs etc., Spiegel, Altglas (Glascherben), Stofäden, etc.



ARIANA'S SEESTÜBERL AM KRAIGERSEE

Öffnungszeiten

Mo. bis So. von 11 bis 20 Uhr,
bei Schlechtwetter geschlossen!

Ferialpraktikant/innen
werden gesucht!
Bitte melden unter
Tel. 0676/577 10 11

 <p style="text-align: center;">B a u G m b H</p> <p style="text-align: center;">Gewerbezone 1, 9300 Hunnenbrunn Tel.: +43 (0) 42 12 / 72 880 office@putz-estrich.at - www.putz-estrich.at</p>	 <p style="text-align: center;">B A U G M B H</p> <p style="text-align: center;">Gewerbezone 1, 9300 Hunnenbrunn Tel.: +43 (0) 42 12 / 57 0 43 0676/847654100 - sl-bau@aon.at</p>
---	--

WIR MACHT'S MÖGLICH.

Raiffeisen
Mittelkärnten



MIT UNS KÖNNEN SIE BAUEN

Fragen Sie unsere Spezialisten fürs Bauen & Wohnen.



rbmk.at